



# Rimaster's Work Environment Policy

Valid as from 2016-12-15

# Rimaster's Work Environment Policy

It is important for Rimaster that all employees are comfortable at work and that the work environment is healthy and sustainable. The work environment must be safe, both in terms of physical and psychosocial conditions, and provide equal opportunities for collaboration, social interaction, and development

A work environment characterized by open attitude and keen awareness, where leaders and managers open up a dialogue on common goals and visions, is a precondition for a positive organizational development in Rimaster

A healthy and sustainable work environment can be achieved when:

- All employees follow the regulations, rules and common practice in the field of working environment
- All employees take a personal responsibility in the daily operations for a safe and secure work environment
- All employees assess possible risks as early as possible in regular inspections (“protective rounds”), emergency preparedness and risk analysis. Identified risks are addressed by the local safety committee and management group
- The company works proactively, determined and as active as possible with employees in need of rehabilitation, to ensure a swift recovery and return to work

## Arbetsmiljöpolicy

Det är viktigt för Rimaster att alla anställda är nöjda med sina arbetsförhållanden och att arbetsmiljön är säker och stabil. Arbetsmiljön måste vara säker, både när det gäller fysiska och psykosociala förhållanden, och ge möjligheter för samarbete, social interaktion och utveckling.

En arbetsmiljö präglad av öppen attityd och lyhördhet, där ledare och chefer öppnar för dialog om gemensamma mål och visioner, är en förutsättning för en positiv verksamhetsutveckling i Rimaster.

En säker och stabil arbetsmiljö kan uppnås när:

- Alla medarbetare följer förordningar, regler och gemensam praxis när det gäller arbetsmiljön.
- Alla medarbetare tar ett personligt ansvar i den dagliga verksamheten för en trygg och säker hälso- och arbetsmiljö.
- Alla anställda påpekar eventuella risker så tidigt som möjligt vid skyddsronder, nödlägesbedömningar och riskanalyser. Identifierade risker hanteras av den lokala skyddskommittén och ledningsgruppen.
- Företaget arbetar proaktivt, bestämt och så aktivt som möjligt med anställda i behov av rehabilitering, för att säkerställa en snabb återhämtning och återgång till arbete.

## Work Environment Policy

It is important for Rimaster that all employees are comfortable at work and that the work environment is healthy and sustainable. The work environment must be safe, both in terms of physical and psychosocial conditions, and provide equal opportunities for collaboration, social interaction, and development.

A work environment characterized by open attitude and keen awareness, where leaders and managers open up a dialogue on common goals and visions, is a precondition for a positive organizational development in Rimaster.

A healthy and sustainable work environment can be achieved when:

- All employees follow the regulations, rules and common practice in the field of working environment.
- All employees take a personal responsibility in the daily operations for a safe and secure health and work environment.
- All employees assess possible risks as early as possible in regular inspections (“protective rounds”), emergency preparedness and risk analysis. Identified risks are addressed by the local safety committee and management group.
- The company works proactively, determined and as active as possible with employees in need of rehabilitation, to ensure a swift recovery and return to work.

## Polityka środowiska pracy

Istotnym dla Rimastera jest, aby wszyscy pracownicy mieli komfortowe warunki pracy i aby środowisko pracy było zdrowe i zrównoważone. Środowisko pracy powinno być bezpieczne, zarówno pod względem warunków fizycznych i psychospołecznych jak i powinno zapewnić równe szanse dla współpracy, interakcji społecznej i rozwoju.

Środowisko pracy charakteryzuje się otwartą postawą i świadomością, gdzie liderzy i menedżerowie otwierają się na dialog w celu osiągnięcia wspólnych celów i wizji, co jest warunkiem pozytywnego rozwoju organizacyjnego w firmie Rimaster.

Bezpieczne i zrównoważone środowisko pracy można osiągnąć, gdy:

- Wszyscy pracownicy przestrzegają przepisów, zasad i powszechnie stosowanych praktyk w zakresie środowiska pracy.
- Wszyscy pracownicy biorą osobistą odpowiedzialność w codziennej pracy za ochronę zdrowia i środowiska pracy.
- Wszyscy pracownicy potrafią umiejętnie identyfikować ewentualne zagrożenia tak wcześnie jak jest to możliwe. W przypadku zidentyfikowania ryzyka dalsze postępowanie zostanie określone przez komisję ds. bezpieczeństwa.
- Firma aktywnie wspiera pracowników, którzy potrzebują rehabilitacji w celu szybkiej regeneracji i powrotu do pracy.

## Work Environment Policy

It is important for Rimaster that all employees are comfortable at work and that the work environment is healthy and sustainable. The work environment must be safe, both in terms of physical and psychosocial conditions, and provide equal opportunities for collaboration, social interaction, and development.

A work environment characterized by open attitude and keen awareness, where leaders and managers open up a dialogue on common goals and visions, is a precondition for a positive organizational development in Rimaster.

A healthy and sustainable work environment can be achieved when:

- All employees follow the regulations, rules and common practice in the field of working environment.
- All employees take a personal responsibility in the daily operations for a safe and secure health and work environment.
- All employees assess possible risks as early as possible in regular inspections ("protective rounds"), emergency preparedness and risk analysis. Identified risks are addressed by the local safety committee and management group.
- The company work proactively, determined and as active as possible with employees in need of rehabilitation, to ensure a swift recovery and return to work.

## 工作环境政策

对瑞马斯特来说，所有员工都在舒适的工作，同时工作环境是健康可持续的。工作环境必须是安全的，无论是在身体还是心理状况方面，并提供平等的合作、社交和发展机会。

一个有着开放态度和敏锐意识，且领导者和管理者在共同的目标和愿景基础上开展对话的工作环境，是瑞马斯特组织积极发展的前提条件。

一个健康可持续的工作环境在下述情况下能够实现：

- 所有员工遵守工作环境领域的法规、规章和惯例。
- 所有员工在日常运营中为安全的工作环境负起个人的一份责任。
- 所有员工在定期检查中尽可能早地评估可能的风险（安全检查），进行应急准备和风险分析。确定的风险由当地安全委员会与管理层解决。
- 公司积极、坚定地需要康复的员工合作，确保其迅速恢复并重返工作岗位。

## Work Environment Policy

It is important for Rimaster that all employees are comfortable at work and that the work environment is healthy and sustainable. The work environment must be safe, both in terms of physical and psychosocial conditions, and provide equal opportunities for collaboration, social interaction, and development.

A work environment characterized by open attitude and keen awareness, where leaders and managers open up a dialogue on common goals and visions, is a precondition for a positive organizational development in Rimaster.

A healthy and sustainable work environment can be achieved when:

- All employees follow the regulations, rules and common practice in the field of working environment.
- All employees take a personal responsibility in the daily operations for a safe and secure health and work environment.
- All employees assess possible risks as early as possible in regular inspections ("protective rounds"), emergency preparedness and risk analysis. Identified risks are addressed by the local safety committee and management group.
- The company work proactively, determined and as active as possible with employees in need of rehabilitation, to ensure a swift recovery and return to work.